sartorius
mechatronics

Manuel d'installation

Sartorius
ProControl MobileMonitor 62 8991M

Logiciel

98646-003-13

Table des matières

Description générale 3

Configuration minimale requise . . . 3

Caractéristiques 3

Mentions légales 3

Installation de MobileMonitor

Service web (données) 4
Installation 4
Conditions préalables 4

Maintenance 10
Réparation de l'installation existante 10
Désinstallation du programme 11

Installation du service web de MobileMonitor (licence) 13
Conditions préalables 13
Installation 13

Maintenance 19
Réparation de l'installation existante 19
Désinstallation du programme 21

Installation de MobileMonitor (partie principale) 24
Conditions préalables 24
Installation 24

Maintenance 28
Réparation de l'installation existante 28
Désinstallation du programme 30
Désinstallation du programme à l'aide de l'appareil mobile 31

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

● indique une action qu'il est conseillé d'effectuer
○ indique une action qu'il est conseillé d'effectuer sous certaines conditions
> décrit ce que provoque l'action que vous venez d'effectuer
– est placé devant une énumération
⚠ indique un danger

Description générale

Sartorius MobileMonitor est une application Windows® mobile supplémentaire pour Sartorius ProControl, qui est destinée au contrôle des échantillonnages. MobileMonitor est un programme convivial qui permet d'afficher plus facilement les données des machines, de contrôler les dépassements de limites et les statistiques de chaque machine et d'établir des listes de tous les échantillonnages effectués. Ce manuel décrit les procédures à suivre lors de l'installation et de la désinstallation du programme sur des ordinateurs sous Windows® XP. La procédure d'installation sous Windows® Vista et Windows® 7 est semblable à cette description.

Configuration minimale requise

- Unité centrale : 2,8 GHz
- Mémoire : 1,0 Go
- Ecran : 1024 × 768 pixels
- Système d'exploitation : Windows® XP, Vista ou 7

Caractéristiques

Sartorius MobileMonitor communique avec Sartorius ProControl à l'aide d'un composant de service web supplémentaire qui fait figure de passerelle pour l'acquisition des données.
Le service web est installé sur un serveur qui communique avec la base de données Sartorius ProControl tandis que le MobileMonitor est installé sur un appareil mobile Windows® qui peut communiquer avec le service web.

Mentions légales

Copyright

Ce manuel ne peut être ni reproduit ni transmis, même partiellement, sans l'accord écrit exprès de Sartorius AG. Ce manuel est destiné uniquement à l'usage de l'acheteur. La mise à disposition à des tiers, que ce soit à titre gratuit ou non, n'est pas autorisée. Le logiciel qui figure sur le CD appartient à la société Sartorius AG. Le logiciel ne doit pas être reproduit, modifié, remanié ou modifié par assimilation. L'acheteur ne peut utiliser le logiciel qu'à des fins personnelles. La mise à disposition à des tiers, que ce soit à titre gratuit ou non, n'est pas autorisée. Si des problèmes surviennent avec le logiciel, veuillez contacter votre fournisseur. Sartorius AG se réserve le droit de livrer un logiciel actualisé avec ce produit. Sartorius n'est pas responsable des logiciels installés avant l'achat de ce produit. L'acheteur est l'unique responsable en cas d'utilisation non conforme du logiciel.

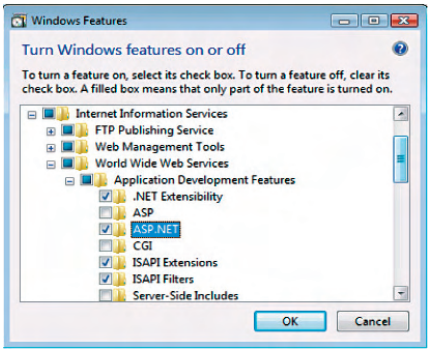
Remarque :

Windows® XP, Vista ou 7 sont des marques déposées de la société Microsoft Inc.

Installation du service web de MobileMonitor (données)

Conditions préalables

- Le logiciel doit être installé en utilisant un compte qui a les droits d'administrateur.
- Le serveur IIS doit être correctement installé sur le système.

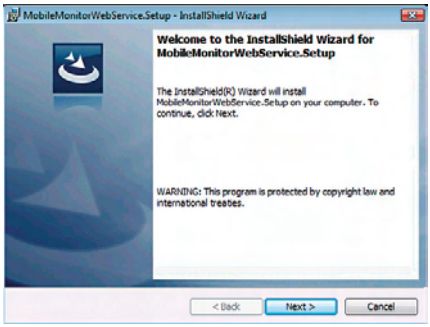

Windows Features
Turn Windows features on or off
To turn a feature on, select its check box. To turn a feature off, clear its check box. A filled box means that only part of the feature is turned on.
Internet Information Services
FTP Publishing Service
Web Management Tools
World Wide Web Services
Application Development Features
.NET Extensibility
ASP
ASP.NET
CGI
ISAPI Extensions
ISAPI Filters
Server-Side Includes
OK
Cancel

Remarque :
Avec Windows Vista et Windows 7., assurez-vous que la fonction ASP.NET a été activée. Vous pouvez accéder à cette fonction par : Panneau de configuration -> Activer ou désactiver des composants Windows -> IIS -> World Wide Web Services -> Application Version Features > ASP.NET

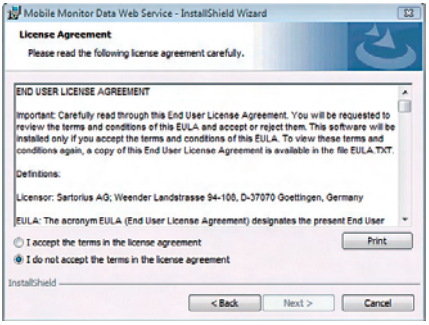
Installation

Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».

> La page d'accueil s'affiche.


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for MobileMonitorWebService.Setup
The InstallShield(R) Wizard will install MobileMonitorWebService.Setup on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Mobile Monitor Data Web Service - InstallShield Wizard
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
END USER LICENSE AGREEMENT
Important: Carefully read through this End User License Agreement. You will be requested to review the terms and conditions of this EULA and accept or reject them. This software will be installed only if you accept the terms and conditions of this EULA. To view these terms and conditions again, a copy of this End User License Agreement is available in the file EULA.TXT.
Definitions.
Licensor: Sartorius AG; Weender Landstrasse 94-108, D-37070 Goettingen, Germany
EULA: The acronym EULA (End User License Agreement) designates the present End User
I accept the terms in the license agreement
I do not accept the terms in the license agreement
Print
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

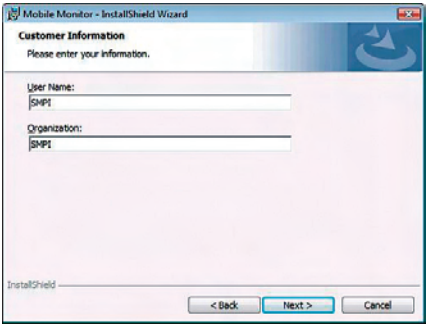
> La page « License Agreement » s'affiche.

○ Cliquez sur le bouton [Print] pour imprimer un exemplaire du contrat de licence.

● Lisez le contrat de licence utilisateur final.

● Sélectionnez l'option : « I accept the terms in the license agreement ».

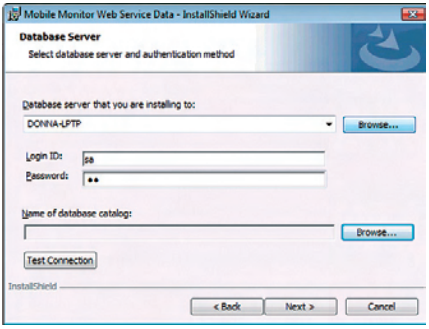
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.



> La page « Customer Information » (Informations client) s'affiche.

○ Saisissez le nom de l'utilisateur et le nom de l'entreprise.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

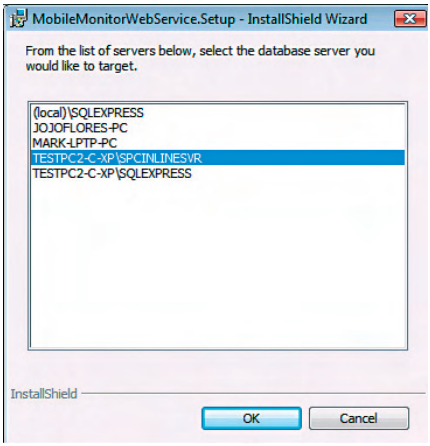


> La page « Database Server » (Serveur de base de données) s'affiche.

● Sélectionnez un serveur de base de données dans la liste affichée.

● Saisissez l'identifiant et le mot de passe pour les utilisateurs ayant un droit d'accès à la base de données SPCfWin.

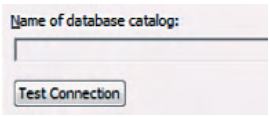
○ Cliquez sur le bouton [Browse ...] (Parcourir) pour rechercher d'autres serveurs de base de données disponibles.



> La liste « Database Server » s'affiche.

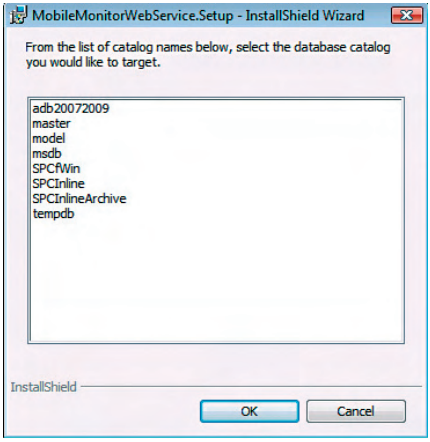
- Sélectionnez le serveur dans la liste affichée.

- Cliquez sur [OK] pour retourner à la page précédente.



- Cliquez d'abord sur le bouton [Test Connection] pour vérifier la connexion de la base de données.

- Saisissez le nom du catalogue de base de données ou cliquez sur le bouton [Browse...] pour rechercher les noms de catalogues disponibles.

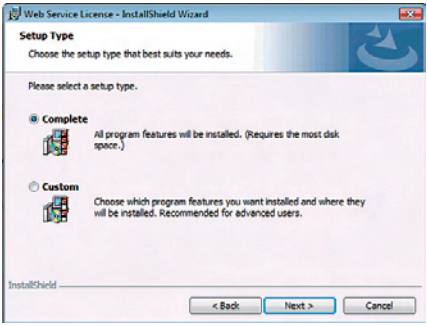


> La liste « Database Catalog Names » apparaît quand vous cliquez sur le bouton [Browse...].

- Sélectionnez le nom du catalogue dans la liste affichée.

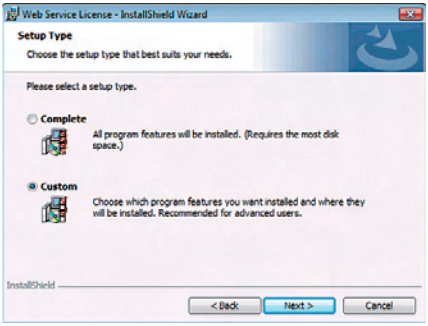
- Cliquez sur [OK] pour retourner à la page précédente.

- Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

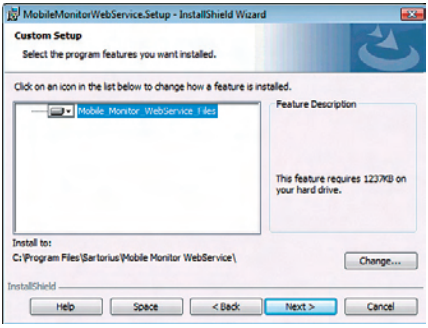

Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Setup Type » (Type d'installation) s'affiche.

● Sélectionnez [Complete] pour installer toutes les fonctions du programme.

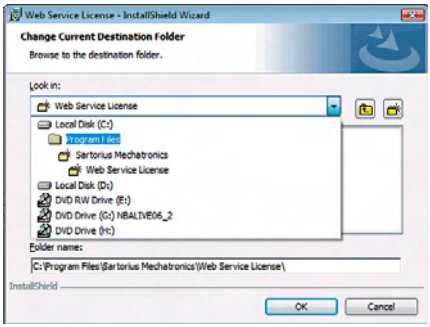

Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

○ Sélectionnez [Custom] si vous préférez choisir les fonctions du programme qui doivent être installées et pour sélectionner le chemin d'installation souhaité.



> La page « Customer Setup » (Installation personnalisée) s'affiche.

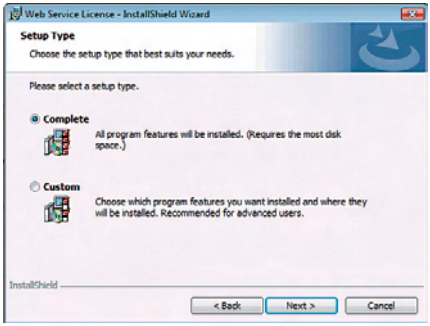
○ Cliquez sur le bouton [Change] pour changer le dossier d'installation.



> La page « Change Current Installation Folder » s'affiche.

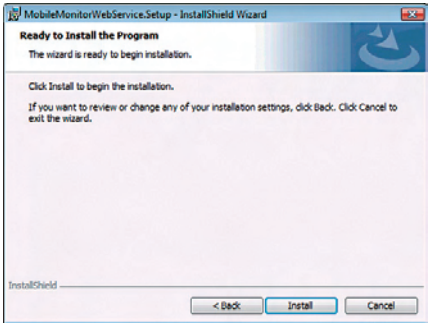
> Sélectionnez le dossier de destination.

● Cliquez sur [OK] pour retourner à la page précédente.


Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Setup Type » s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

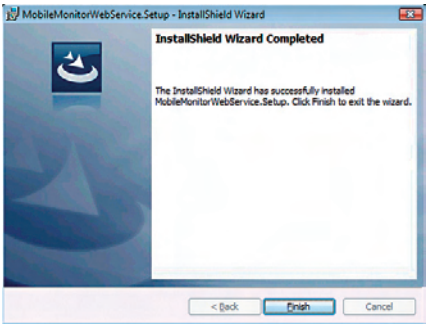

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

> La page « Ready to Install the Program » (Prêt à installer le programme) s'affiche.

Le service web est maintenant prêt à être installé.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

> Le programme d'installation installe le programme et les composants nécessaires.

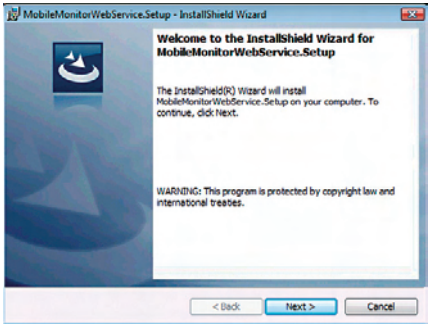

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed MobileMonitorWebService.Setup. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

> La page « Installation Wizard » (Assistant d'installation) s'affiche.

Le service web est en cours d'installation.

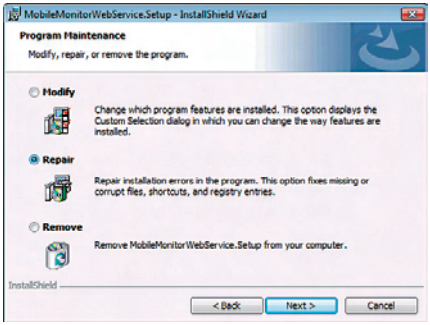
● Cliquez sur le bouton [Finish].

Réparation de l'installation existante
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for MobileMonitorWebService.Setup
The InstallShield(R) Wizard will install MobileMonitorWebService.Setup on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

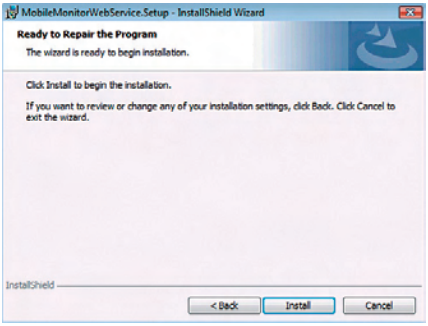
- Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove MobileMonitorWebService.Setup from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

- Sélectionnez le bouton « Repair » (Réparation).

- Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

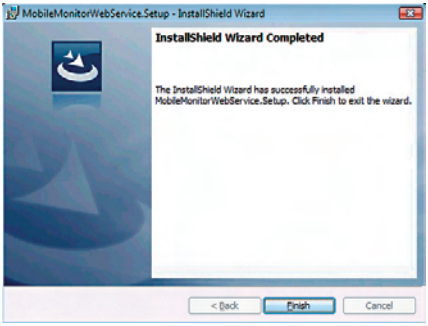

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Ready to Repair the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

> La page « Ready to Repair the Program » (Prêt à réparer le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

> Le programme et ses composants sont réinstallés.

> La réinstallation de SPCMobileMonitor est terminée.

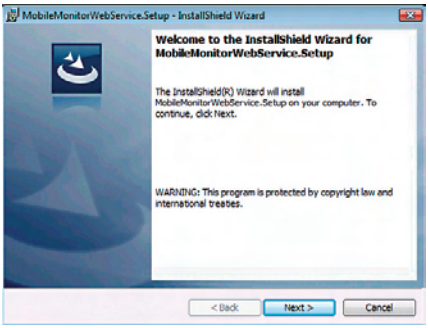

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed MobileMonitorWebService.Setup. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

● Cliquez sur le bouton [Finish].

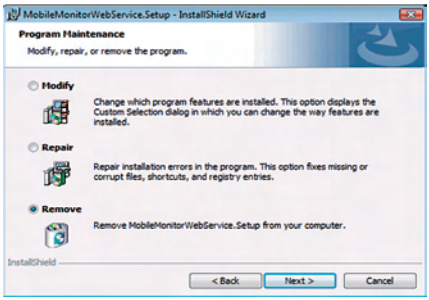
Désinstallation du programme

Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».

> La page d'accueil s'affiche.


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for MobileMonitorWebService.Setup
The InstallShield(R) Wizard will install MobileMonitorWebService.Setup on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

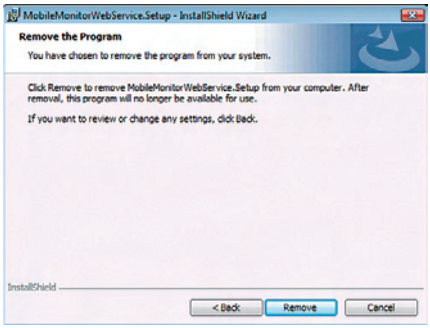
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove MobileMonitorWebService.Setup from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

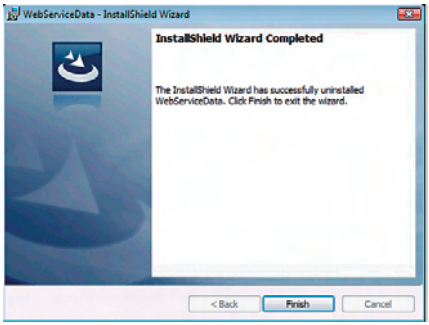
● Sélectionnez le bouton « Remove » (Enlever).

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Remove the Program
You have chosen to remove the program from your system.
Click Remove to remove MobileMonitorWebService.Setup from your computer. After removal, this program will no longer be available for use.
If you want to review or change any settings, click Back.
InstallShield
< Back
Remove
Cancel

> La page « Remove the program » (Enlever le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Remove] pour continuer.


WebServiceData - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully uninstalled WebServiceData. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

> Le programme et ses composants sont désinstallés. Ensuite, la page confirmant que la désinstallation a eu lieu s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Finish].

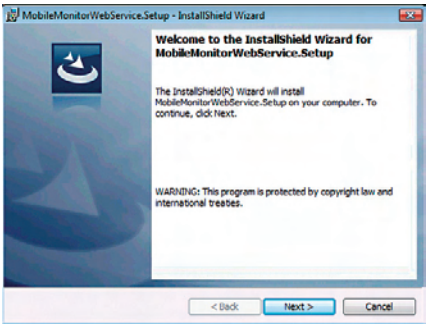
Installation du service web de MobileMonitor (licence)

Conditions préalables

- Le logiciel doit être installé en utilisant un compte qui a les droits d'administrateur.
- Le serveur IIS doit être correctement installé sur le système.

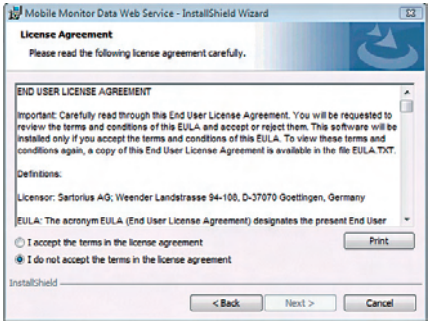
Remarque :
Avec Windows® Vista et Windows® 7, assurez-vous que la fonction ASP.NET a été activée. Vous pouvez accéder à cette fonction par : Panneau de configuration -> Activer ou désactiver des composants Windows -> IIS -> World Wide Web Services -> Application Version Features > ASP.NET

Installation
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».


MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for MobileMonitorWebService.Setup
The InstallShield(R) Wizard will install MobileMonitorWebService.Setup on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Mobile Monitor Data Web Service - InstallShield Wizard
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
END USER LICENSE AGREEMENT
Important: Carefully read through this End User License Agreement. You will be requested to review the terms and conditions of this EULA and accept or reject them. This software will be installed only if you accept the terms and conditions of this EULA. To view these terms and conditions again, a copy of this End User License Agreement is available in the file EULA.TXT.
Definitions:
Licensor: Sartorius AG; Weender Landstrasse 94-108, D-37070 Goettingen, Germany
EULA: The acronym EULA (End User License Agreement) designates the present End User
I accept the terms in the license agreement
I do not accept the terms in the license agreement
Print
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

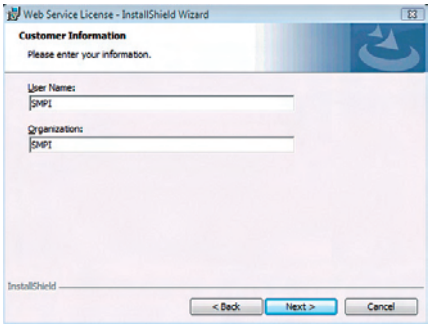
> La page « License Agreement » s'affiche.

○ Cliquez sur le bouton [Print] pour imprimer un exemplaire du contrat de licence.

● Lisez le contrat de licence utilisateur final.

● Sélectionnez l'option : « I accept the terms in the license agreement ».

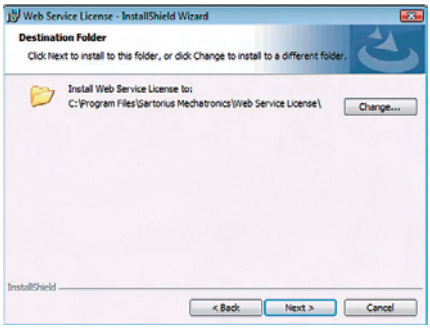
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.



> La page « Customer Information » (Informations client) s'affiche.

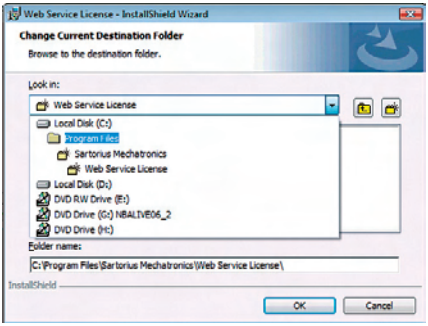
○ Saisissez le nom de l'utilisateur et le nom de l'entreprise.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Web Service License - InstallShield Wizard
Destination Folder
Click Next to install to this folder, or click Change to install to a different folder.
Install Web Service License to:
C:\Program Files\Sartorius Mechatronics\Web Service License\
Change...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Destination Folder » (Dossier de destination) s'affiche et indique le répertoire par défaut dans lequel l'application va être installée.

○ Cliquez sur le bouton [Change...] pour installer le programme dans un autre dossier.

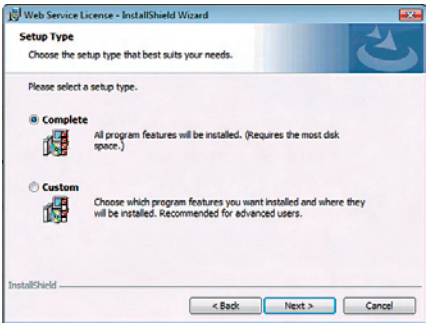


> La page « Change Current Destination Folder » (Changer le dossier de destination actuel) s'affiche.

○ Sélectionnez le dossier de destination souhaité.

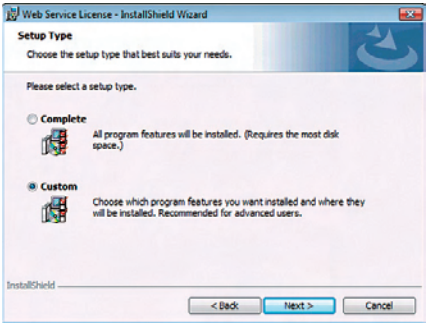
● Cliquez sur [OK] pour retourner à la page précédente.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

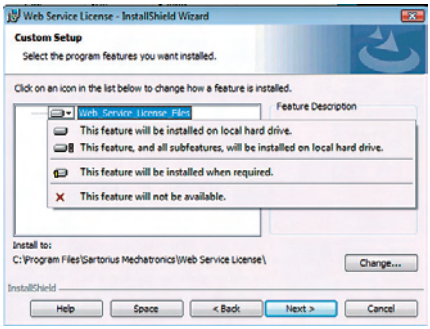

Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Setup Type » s'affiche.

● Sélectionnez [Complete] pour installer toutes les fonctions du programme.


Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

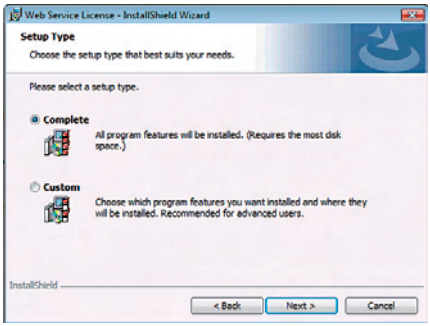
○ Sélectionnez [Custom] si vous préférez choisir les fonctions du programme qui doivent être installées et pour sélectionner le chemin d'installation souhaité.


Web Service License - InstallShield Wizard
Custom Setup
Select the program features you want installed.
Click on an icon in the list below to change how a feature is installed.
Web Service License Files
Feature Description
This feature will be installed on local hard drive.
This feature, and all subfeatures, will be installed on local hard drive.
This feature will be installed when required.
This feature will not be available.
Install to:
C:\Program Files\Sartorius Mechatronics\Web Service License\
Change...
InstallShield
Help
Space
< Back
Next >
Cancel

> La page « Customer Setup » (Installation personnalisée) s'affiche.

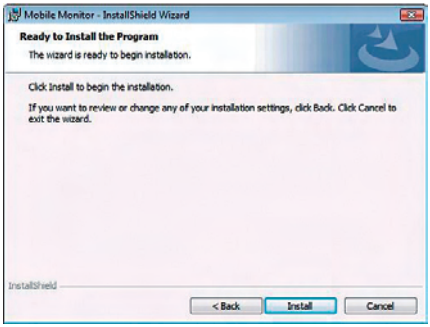
○ Cliquez sur le bouton [Change] pour changer le dossier d'installation.

● Cliquez sur [Next >] pour retourner à la page précédente.


Web Service License - InstallShield Wizard
Setup Type
Choose the setup type that best suits your needs.
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Choose which program features you want installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Setup Type » s'affiche.

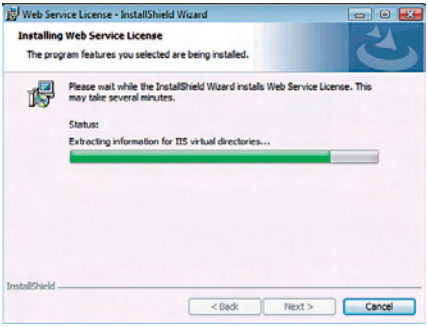
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

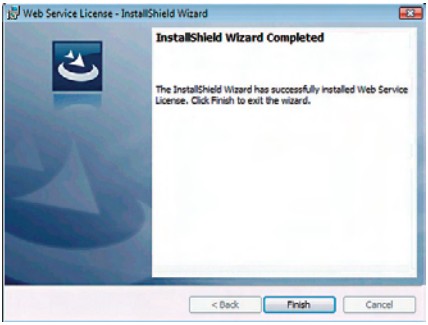
> La page « Ready to Install the Program » (Prêt à installer le programme) s'affiche.

L'application est maintenant prête à être installée.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

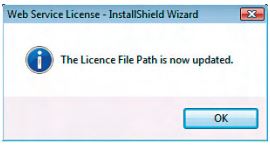

Web Service License - InstallShield Wizard
Installing Web Service License
The program features you selected are being installed.
Please wait while the InstallShield Wizard installs Web Service License. This may take several minutes.
Status:
Extracting information for IIS virtual directories...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> Le programme d'installation installe le programme et les composants nécessaires.


Web Service License - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed Web Service License. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

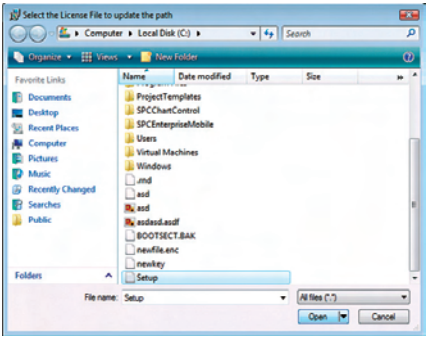
> L'installation du service web de SPCMobileMonitor (licence) est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].



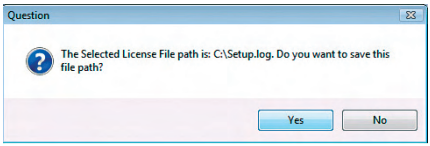
> Le message « Select License File » (Sélectionner le fichier de licence) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [OK] pour continuer.



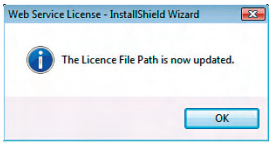
> Le dialogue « Select License File Path » (Sélectionner le chemin du fichier de licence) s'affiche.

● Sélectionnez le fichier de licence et cliquez sur [Open].



> Le message indiquant la sauvegarde de la mise à jour de la licence s'affiche.

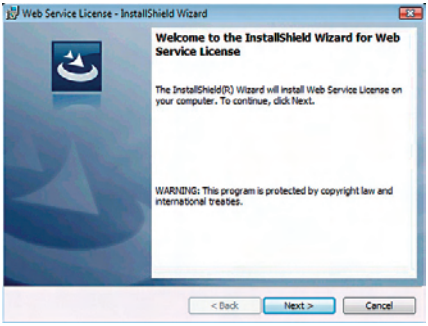
● Cliquez sur le bouton [Yes].



> Le message « License path has been updated » (Chemin de la licence a été mis à jour) s'affiche.

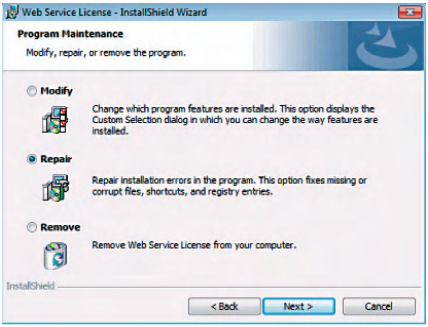
● Cliquez sur le bouton [OK] pour terminer.

Réparation de l'installation existante
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».


Web Service License - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for Web Service License
The InstallShield(R) Wizard will install Web Service License on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

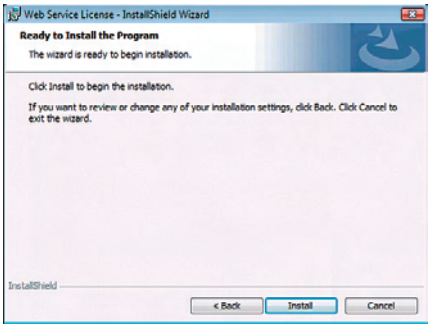
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Web Service License - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove Web Service License from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

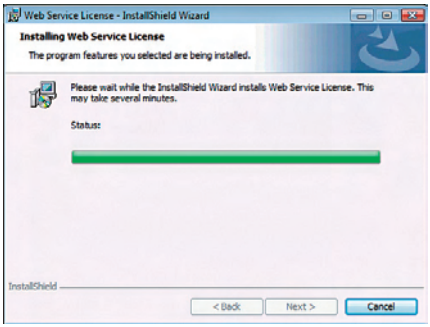
● Sélectionnez le bouton « Repair » (Réparation).

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

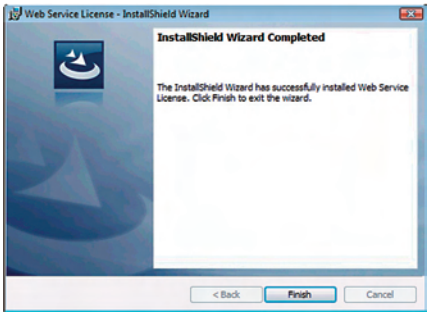

Web Service License - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

> La page « Ready to Repair the Program » (Prêt à réparer le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

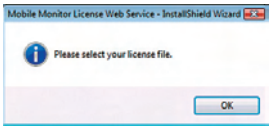

Web Service License - InstallShield Wizard
Installing Web Service License
The program features you selected are being installed.
Please wait while the InstallShield Wizard installs Web Service License. This may take several minutes.
Status:
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> Le programme d'installation réinstalle/répare le programme et les composants nécessaires.


Web Service License - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed Web Service License. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

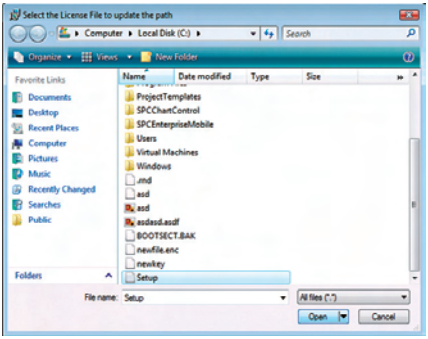
> L'installation du service web de SPCMobileMonitor (licence) est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].



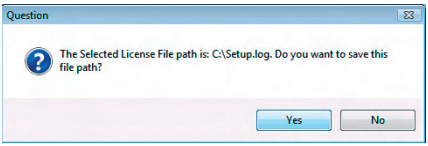
> Le message « Select License File » (Sélectionner le fichier de licence) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [OK] pour continuer.



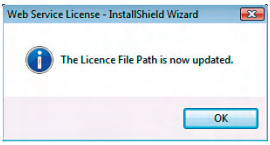
> Le dialogue « Select License File Path » (Sélectionner le chemin du fichier de licence) s'affiche.

● Sélectionnez le fichier de licence et cliquez sur [Open].



> Le message indiquant la sauvegarde de la mise à jour de la licence s'affiche.

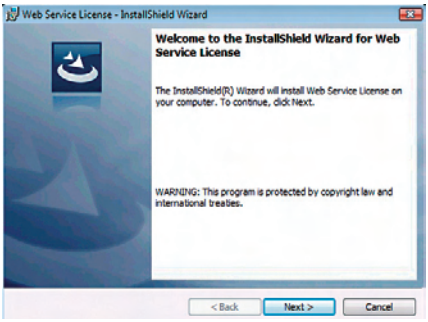
● Cliquez sur le bouton [Yes].



> Le message « License path has been updated » (Chemin de la licence a été mis à jour) s'affiche.

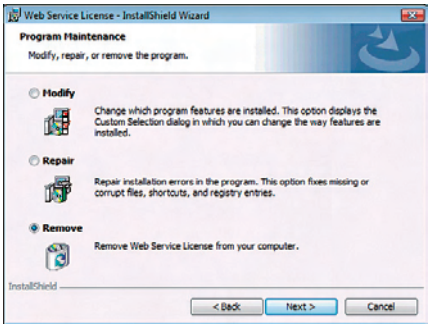
● Cliquez sur le bouton [OK] pour terminer.

Désinstallation du programme
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».


Web Service License - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for Web Service License
The InstallShield(R) Wizard will install Web Service License on your computer. To continue, click Next.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

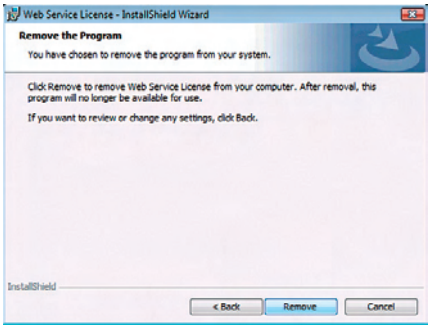
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Web Service License - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove Web Service License from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

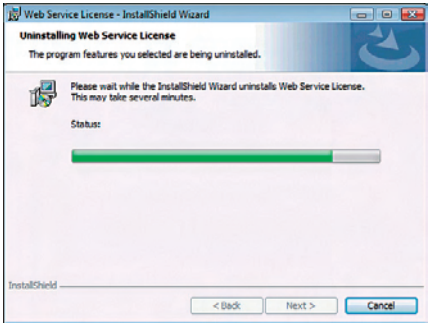
● Sélectionnez le bouton « Remove » (Enlever).

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

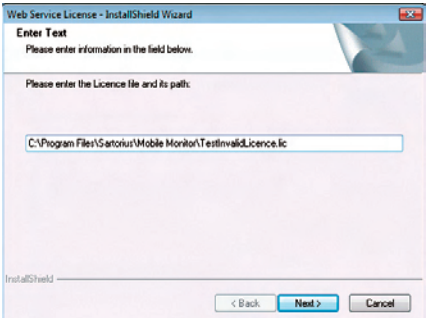

Web Service License - InstallShield Wizard
Remove the Program
You have chosen to remove the program from your system.
Click Remove to remove Web Service License from your computer. After removal, this program will no longer be available for use.
If you want to review or change any settings, click Back.
InstallShield
< Back
Remove
Cancel

> La page « Remove the program » (Enlever le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Remove] pour continuer.


Web Service License - InstallShield Wizard
Uninstalling Web Service License
The program features you selected are being uninstalled.
Please wait while the InstallShield Wizard uninstalls Web Service License. This may take several minutes.
Status:
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

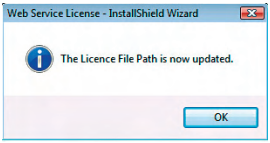
> Le programme et ses composants sont désinstallés.


Web Service License - InstallShield Wizard
Enter Text
Please enter information in the field below.
Please enter the Licence file and its path:
C:\Program Files\Sartorius\Mobile Monitor\TestInvalidLicence.lic
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « License File Path Update » (Mise à jour du chemin du fichier de licence) s'affiche.

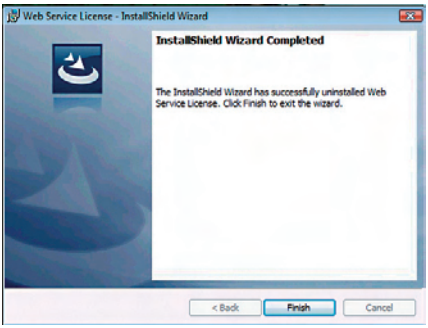
● Saisissez le chemin de la licence dans la zone prévue.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.



> Le message indiquant la mise à jour de la licence s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [OK].


Web Service License - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully uninstalled Web Service License. Click Finish to exit the wizard.
< Back
Finish
Cancel

> La désinstallation du service web de SPCMobileMonitor (licence) est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].

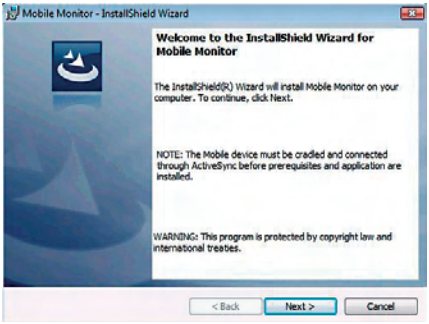
Installation de MobileMonitor (partie principale)

Conditions préalables

- Le logiciel doit être installé en utilisant un compte qui a les droits d'administrateur.
- Le serveur IIS doit être correctement installé sur le système.

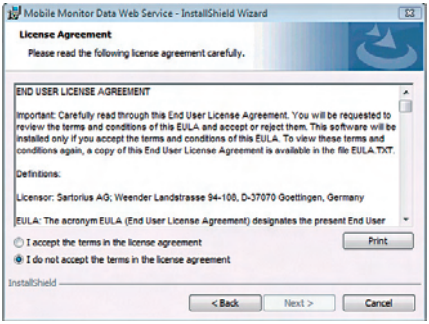
Installation

Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for Mobile Monitor
The InstallShield(R) Wizard will install Mobile Monitor on your computer. To continue, click Next.
NOTE: The Mobile device must be cradled and connected through ActiveSync before prerequisites and application are installed.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

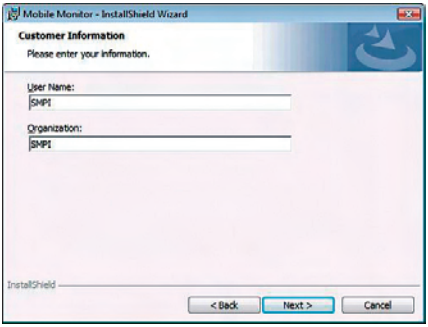

Mobile Monitor Data Web Service - InstallShield Wizard
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
END USER LICENSE AGREEMENT
Important: Carefully read through this End User License Agreement. You will be requested to review the terms and conditions of this EULA and accept or reject them. This software will be installed only if you accept the terms and conditions of this EULA. To view these terms and conditions again, a copy of this End User License Agreement is available in the file EULA.TXT.
Definitions:
Licensor: Sartorius AG; Weender Landstrasse 94-108, D-37070 Goettingen, Germany
EULA: The acronym EULA (End User License Agreement) designates the present End User
I accept the terms in the license agreement
I do not accept the terms in the license agreement
Print
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « License Agreement » s'affiche.
○ Cliquez sur le bouton [Print] pour imprimer un exemplaire du contrat de licence.

● Lisez le contrat de licence utilisateur final.

● Sélectionnez l'option : « I accept the terms in the license agreement ».

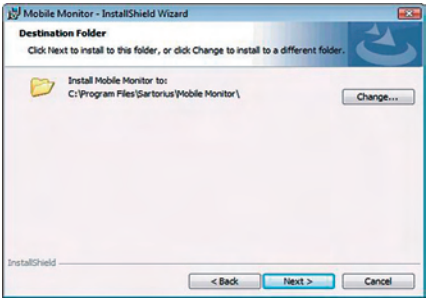
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.



> La page « Customer Information » (Informations client) s'affiche.

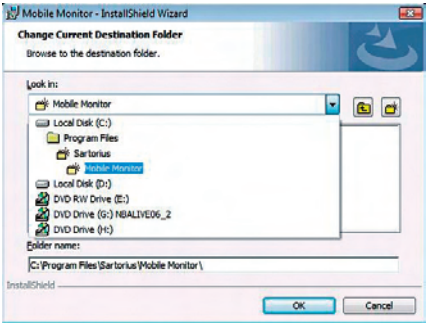
○ Saisissez le nom de l'utilisateur et le nom de l'entreprise.

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Destination Folder
Click Next to install to this folder, or click Change to install to a different folder.
Install Mobile Monitor to:
C:\Program Files\Sartorius\Mobile Monitor\
Change...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Destination Folder » (Dossier de destination) s'affiche et indique le répertoire par défaut dans lequel l'application va être installée.

○ Cliquez sur le bouton [Change ...] pour installer le programme dans un autre dossier.

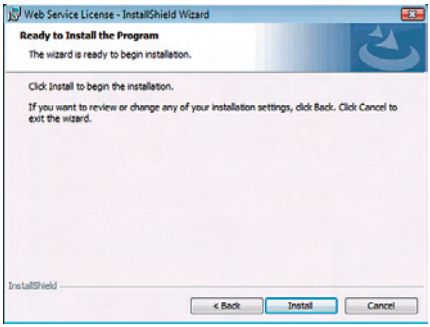


> La page « Change Current Destination Folder » (Changer le dossier de destination actuel) s'affiche.

○ Sélectionnez ou saisissez le dossier de destination souhaité.

● Cliquez sur [OK] pour retourner à la page précédente.

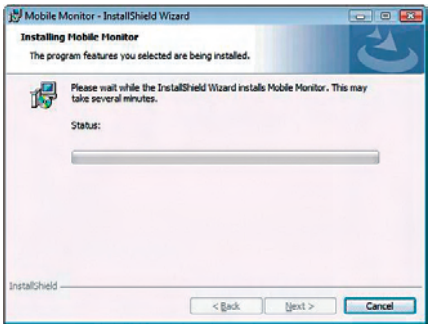
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Web Service License - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

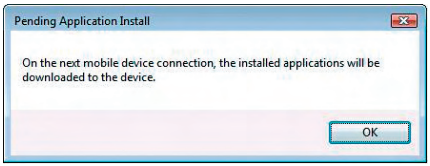
> La page « Ready to Install the Program » (Prêt à installer le programme) s'affiche.

L'application est maintenant prête à être installée.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

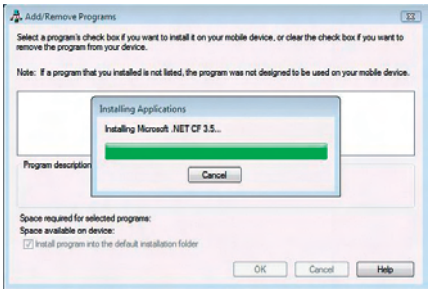

Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Installing Mobile Monitor
The program features you selected are being installed.
Please wait while the InstallShield Wizard installs Mobile Monitor. This may take several minutes.
Status:
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> Le programme d'installation installe le programme et les composants nécessaires.


Pending Application Install
On the next mobile device connection, the installed applications will be downloaded to the device.
OK

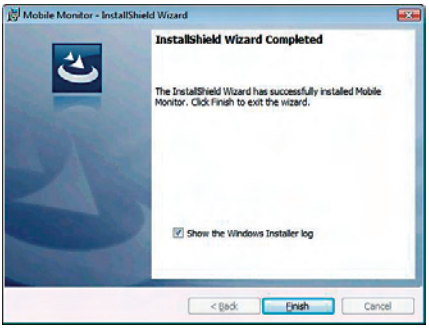
> Ensuite, le dialogue « Pending Application Install » s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [OK] pour continuer l'installation.


Add/Remove Programs
Select a program's check box if you want to install it on your mobile device, or clear the check box if you want to remove the program from your device.
Note: If a program that you installed is not listed, the program was not designed to be used on your mobile device.
Installing Applications
Installing Microsoft .NET CF 3.5...
Cancel
Program description
Space required for selected programs:
Space available on device:
Install program into the default installation folder
OK
Cancel
Help

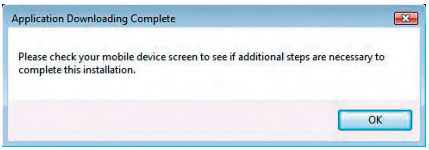
● Connectez l'appareil mobile sur lequel l'application doit être installée.

> Des composants supplémentaires sont installés sur l'appareil.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed Mobile Monitor. Click Finish to exit the wizard.
Show the Windows Installer log
< Back
Finish
Cancel

> L'installation de SPCMobileMonitor est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].


Application Downloading Complete
Please check your mobile device screen to see if additional steps are necessary to complete this installation.
OK

> La boîte de dialogue avec le message « Please check your mobile device screen to see if additional steps are necessary to complete this installation » (Veuillez lire l'écran de votre appareil mobile pour voir si des étapes supplémentaires sont nécessaires pour terminer l'installation) s'affiche.

> Le message de redémarrage s'affiche sur l'appareil mobile. Cliquez sur [OK] pour redémarrer l'appareil mobile et terminer l'installation.

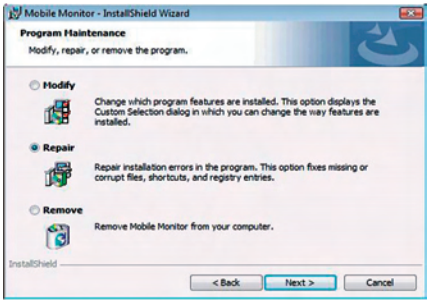
> Il est désormais possible d'accéder à l'application par l'intermédiaire des fichiers du programme sur l'appareil mobile.

Réparation de l'installation existante
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».

Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for Mobile Monitor
The InstallShield(R) Wizard will install Mobile Monitor on your computer. To continue, click Next.
NOTE: The Mobile device must be cradled and connected through ActiveSync before prerequisites and application are installed.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

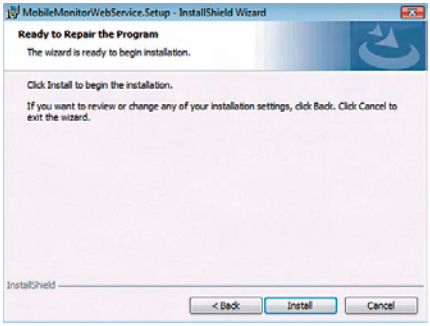
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove Mobile Monitor from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

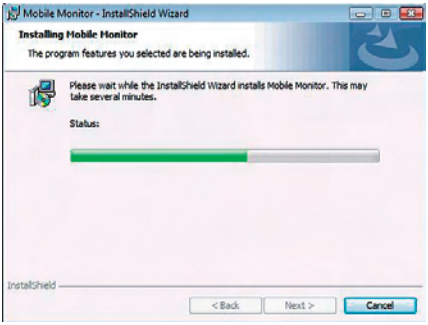
● Sélectionnez le bouton « Repair » (Réparation).

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

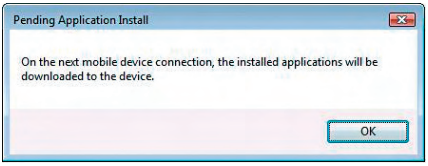

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Ready to Repair the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

> La page « Ready to Repair the Program » (Prêt à réparer le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Install] pour continuer.

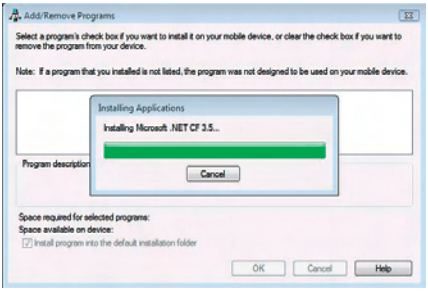

Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Installing Mobile Monitor
The program features you selected are being installed.
Please wait while the InstallShield Wizard installs Mobile Monitor. This may take several minutes.
Status:
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> Le programme d'installation réinstalle/répare le programme et les composants nécessaires.


Pending Application Install
On the next mobile device connection, the installed applications will be downloaded to the device.
OK

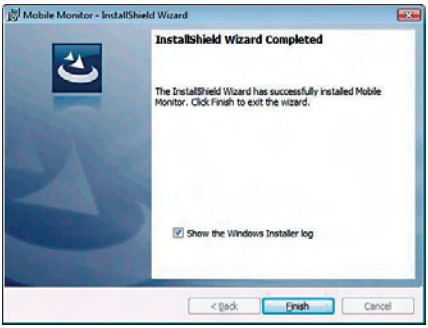
> Ensuite, le dialogue « Pending Application Install » s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [OK] pour continuer l'installation.


Add/Remove Programs
Select a program's check box if you want to install it on your mobile device, or clear the check box if you want to remove the program from your device.
Note: If a program that you installed is not listed, the program was not designed to be used on your mobile device.
Installing Applications
Installing Microsoft .NET CF 3.5...
Cancel
Program description
Space required for selected programs:
Space available on device:
Install program into the default installation folder
OK
Cancel
Help

● Connectez l'appareil mobile sur lequel l'application doit être réinstallée/réparée.

> Des composants supplémentaires sont installés sur l'appareil.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully installed Mobile Monitor. Click Finish to exit the wizard.
Show the Windows Installer log
< Back
Finish
Cancel

> L'installation de SPCMobileMonitor est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].

Désinstallation du programme
Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD. L'assistant d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'Explorateur Windows® et sélectionnez le lecteur où se trouve le CD, puis double-cliquez sur le fichier « Setup.exe ».

Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for Mobile Monitor
The InstallShield(R) Wizard will install Mobile Monitor on your computer. To continue, click Next.
NOTE: The Mobile device must be cradled and connected through ActiveSync before prerequisites and application are installed.
WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
< Back
Next >
Cancel

> La page d'accueil s'affiche.

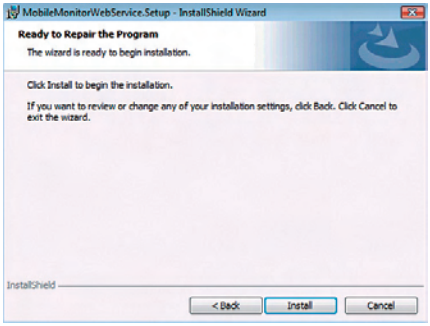
● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Program Maintenance
Modify, repair, or remove the program.
Modify
Change which program features are installed. This option displays the Custom Selection dialog in which you can change the way features are installed.
Repair
Repair installation errors in the program. This option fixes missing or corrupt files, shortcuts, and registry entries.
Remove
Remove Mobile Monitor from your computer.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> La page « Program Maintenance » (Maintenance du programme) s'affiche.

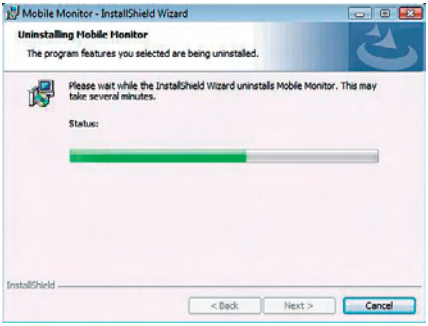
● Sélectionnez le bouton « Remove » (Enlever).

● Cliquez sur le bouton [Next >] pour continuer.

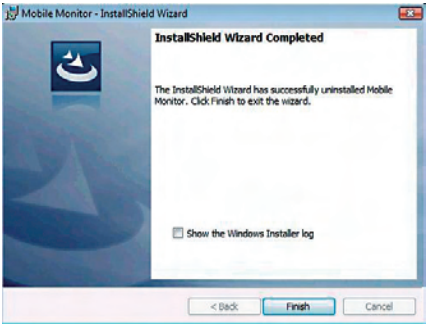

MobileMonitorWebService.Setup - InstallShield Wizard
Ready to Repair the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

> La page « Remove the program » (Enlever le programme) s'affiche.

● Cliquez sur le bouton [Remove] pour continuer.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
Uninstalling Mobile Monitor
The program features you selected are being uninstalled.
Please wait while the InstallShield Wizard uninstalls Mobile Monitor. This may take several minutes.
Status:
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

> Le programme et ses composants sont désinstallés.


Mobile Monitor - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Completed
The InstallShield Wizard has successfully uninstalled Mobile Monitor. Click Finish to exit the wizard.
Show the Windows Installer log
< Back
Finish
Cancel

> La désinstallation du SPCMobileMonitor est terminée.

● Cliquez sur le bouton [Finish].

Désinstallation du programme à l'aide de l'appareil mobile
Sélectionnez l'icône de démarrage et appuyez sur Réglages.

> La page des réglages s'affiche.

- Appuyez sur l'onglet [System] puis sur [Remove Programs] (Enlever les programmes).

> La page « Remove the program » (Enlever le programme) s'affiche.

- Sélectionnez « Sartorius MobileMonitor » et appuyez sur [Remove].

> Une boîte de dialogue apparaît pour vous demander de confirmer que vous voulez supprimer le programme.
> Appuyez sur [Yes] pour continuer la désinstallation du programme.

- La désinstallation du SPCMobileMonitor est terminée.

- Appuyez sur le bouton [OK].

Sartorius AG
Weender Landstrasse 94–108
37075 Goettingen, Allemagne

Tél. +49.551.308.0
Fax +49.551.308.3289
www.sartorius-mechatronics.com

Copyright by Sartorius AG,
Goettingen, République Fédérale
d'Allemagne.
Tous droits réservés. Toute
reproduction ou traduction,
intégrale ou partielle, faite sans
le consentement écrit de la
société Sartorius AG, est illicite.
Les informations et les illustrations contenues dans ce manuel correspondent à l'état à la date indiquée ci-dessous.
Sartorius AG se réserve le droit de modifier la technique, les équipements et la forme des appareils par rapport aux informations et illustrations de ce manuel.

Etat :
Août 2010, Sartorius AG,
Goettingen, Allemagne

Imprimé en Allemagne sur papier
blanchi sans chlore.
W1A000 · KT
N° de publication : W626027-f10081